

IBS NEWS



MARS 2013

In this issue:

Christmas Party

Musee Granet

European Youth

IBS Polyglottes

Les Artistes d'IBS

Séjour de Ski

Shakespeare

Boarding Students

Tennis Academy

L'Equipe des Profs

Kangourou Maths

CIV Portugal

Gladiators in Nimes

Alumni Spotlight

CHRISTMAS PARTY

On Friday, December 21st, IBS celebrated the holidays with its annual Christmas Party. Our students lit up the stage with dance and singing performances, while the CAS students ran the Christmas Market and the parent volunteers provided us with a lunch buffet. The proceeds from the market were donated to the association, Education Without Borders, to help build a school library in Senegal.



Thank you to all for joining us on this sunny December afternoon to celebrate the holidays!



Le Vendredi 21 Décembre, IBS a célébré le début des vacances avec sa traditionnelle Fête de Noël. Nos élèves se sont illustrés à travers des performances chorégraphiques et vocales. Pendant ce temps, les élèves du CAS ont tenu le Marché de Noël, et

les parents bénévoles ont préparé un buffet pour le déjeuner. Les bénéfices de ce marché sont allés à l'association Education sans Frontières afin d'aider une école au Sénégal à construire une bibliothèque.

Merci à tous pour vous être joints à nous en cette après-midi ensoleillée de Décembre dans une « bonne ambiance » !

MUSEE GRANET

In February, the 6ème/5ème and 4ème art classes were invited to discover the art exhibit, "Cadavre Exquis", being held at the Granet Museum in Aix. The exhibit, part of the Marseille 2013 - European Capitol of Culture, reunites 15 Mediterranean artists from different artistic backgrounds.



Thank you Ms Schroeters for organising these cultural outings for our students !

En Février, les 6e/5e/4e ont été invités à l'exposition d'art qui se trouve au Musée Granet d'Aix en Provence dans le cadre de Marseille 2013, Capitale Européenne de la Culture.

Intitulée "Cadavre Exquis", cette exposition rassemble 15 artistes du bassin Méditerranéen issus de disciplines diverses.

Nous remercions Mme Schroeters, Coordinatrice du Département d'Art pour avoir organisé cette sortie avec nos élèves.



EUROPEAN YOUTH PARLIAMENT



Eight students (Lucas Pollet, Asmara Awada, Alexandre Roubaud, Lisa Gerlach, Cecilia Puech, Benjamin Bloch, Marie Bachmüller and Alexander Durie) from IBS were able to participate in the 8th regional session of the European Youth Parliament in PACA on the weekend of the 8th-10th of February.

We were able to enjoy and participate in numerous outdoor and indoor activities including team building exercises, a "treasure hunt", the Eurovillage and the Europarty on Saturday night.

We all got the chance to socialize and get to know the other students in our committees. Committee work was a very interesting experience, where we all were able to write a resolution in order to solve current European issues. We were given the opportunity to exchange ideas and work together as a group to reach unanimity! The experience ended on a fine note with the General Assembly in which debating, defending, attacking and voting were key.

The European Youth Parliament was a life-changing experience in which we discovered that despite our young age, we contributed to a possible change in the EU. We are all looking forward for the next available session!

We would like to thank the International School of Manosque and its students who were wonderful hosts!

Huit élèves d'IBS (Lucas Pollet, Asmara Awada, Alexandre Roubaud, Lisa Gerlach, Cecilia Puech, Benjamin Bloch, Marie Bachmüller et Alexander Durie) ont pu participer à la 8ème session régionale du Parlement Européen des Jeunes dans la région PACA le week-end du 8 au 10 Février 2013.

Nous avons pu profiter et participer à de nombreuses activités, y compris des exercices de "team-building" pour apprendre à se connaître, l'Eurovillage, une chasse-au-trésor et l'Europarty le samedi soir. Nous avons tous eu la chance de rencontrer et d'apprendre à connaître d'autres élèves dans nos comités. Le travail en comité a été une expérience très intéressante. Nous avons pu participer à l'écriture d'une résolution visant à résoudre des problèmes européens actuels. Nous avons été capables d'échanger des idées et de travailler ensemble afin d'obtenir l'unanimité! Le week-end s'est terminé en beauté avec l'Assemblée générale au cours de laquelle débattre, défendre son point de vue et voter étaient des notions essentielles.



Le Parlement Européen des Jeunes a été une expérience très marquante. A travers elle, nous avons découvert que, malgré notre jeune âge, nous pouvions contribuer à un changement dans l'ensemble de l'UE. Nous sommes tous impatients de participer à la prochaine session!

Nous tenons à remercier l'Ecole Internationale de Manosque et ses étudiants qui étaient de merveilleux hôtes !

SPRING CAMP / STAGE DE PRINTEMPS

15-19 Avril 2013 / 22-26 Avril 2013

For more information/Pour plus d'information - www.ibsofprovence.com

IBS POLYGLOTTES



Are you a 1ère student ? Can you write in several languages ? Would you like to share and even publish your literary creations ? If so, take part in our project !

Our project ? The publication of a book that will bring together the works of students capable of writing in (at least) two different languages. But be careful, your writing submissions should be distinct and unique works, not translations !

Our Aim ? Highlight the diversity of languages present in our school and encourage our desire to write, in view of being published by the end of the year.

For more details, come see one of us or Mr Martinez.

Etes- vous un élève de 1ère ? Pouvez- vous écrire dans plusieurs langues ? Voudriez-vous partager et même publier vos créations littéraires ? Si c'est le cas, venez prendre part à notre projet !

Notre projet ? La publication d'un livre qui rassemblerait tous les travaux des élèves capables d'écrire dans au moins deux langues différentes. Veuillez faire attention au fait que cela devra être un travail original et personnel, non une traduction !

Notre but ? Mettre l'accent sur la diversité des langues présentes dans notre école et encourager votre désir d'écrire dans l'optique d'être publié à la fin de l'année. Pour plus de renseignements, venez nous voir !

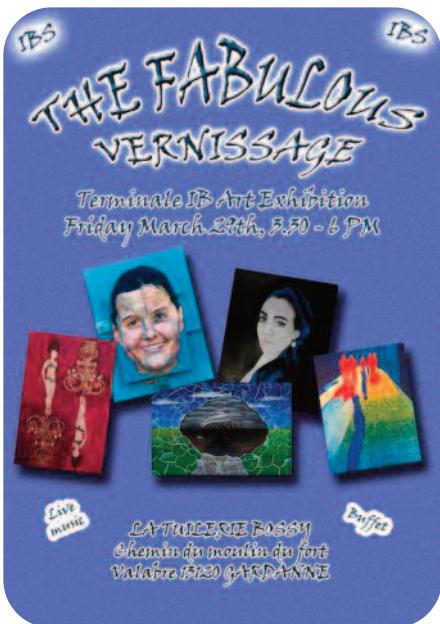
Les élèves de 1er IB de M. MARTINEZ

OPEN HOUSE - JOURNÉE PORTES OUVERTES -

Saturday, April 6th 9 am - 12 pm

Samedi 6 Avril 9H-12H

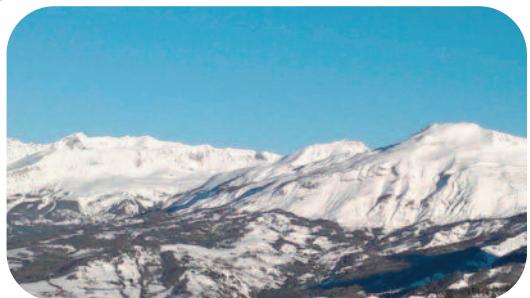
LES ARTISTES D'IBS



SEJOUR DE SKI EDITION 2013

Our annual ski trip was a success once again! From January 27th to February 1st, 90 IBS students from 6ème, 5ème and 4ème headed to the ski resort, Pra Loup, for a sports/study field trip.

Their daily schedule was quite intense between morning classes, afternoon skiing and evening ‘theme’ parties. Amongst the different activities, our students enjoyed a visit to the “Maison du Bois” in the Ubaye Valley.



Upon our return to school, both students and teachers were a bit tired...but at the same time refreshed by the mountain air and the positive experience of their stay.

Thank you to the students and the teachers for another unforgettable ski trip for all !

Cette année encore, notre escapade annuelle à la montagne a été une réussite! Du 27 Janvier au 1er Fevrier, 90 élèves de la 6e à la 4e se sont, en effet, rendus à Pra-Loup pour notre classe de neige traditionnelle.

Si les matinées étaient studieuses, les après-midis des skieurs étaient, quant à elles, intenses tout comme les soirées à thème.

Parmi les différentes activités de la semaine, il y eut la visite de la Maison du Bois dans la Vallée de l'Ubaye. Au retour, nous avons retrouvé IBS et notre quotidien - fatigués, certes, mais heureux d'une énergie nouvelle.

Merci aux élèves et aux professeurs pour un voyage inoubliable !



SHAKESPEARE'S MACBETH

On February 15th March, a group of middle and upper school students went to the Atrium Auditorium in Salon to see a performance by ‘The English Theatre’ of their adaptation of MacBeth, renamed ‘Mr and Mrs Macbeth’. What was really interesting is that the troupe kept to the original text, whilst slowly enunciating Shakespeare’s famous lines in iambic pentameter in such a way as to make it attainable to first language and 2nd language speakers alike. Since the play is on our IB study list, this was a particularly useful outing in preparation of further study.



Thanks to Mrs Lawrence for organising the outing.

Vendredi 15 mars, un groupe du collège et du lycée est allé à l’Auditorium de l’Atrium à Salon de Provence pour voir une représentation de ‘The English Theatre’ dans une adaptation de Mac Beth renommée ‘Mr et Mrs Macbeth’. L’aspect vraiment intéressant ici est que la troupe a gardé le texte original et que la manière de clamer lentement les vers en pentamètre iambique est accessible à la fois aux élèves de 1ere mais aussi de 2eme langue. Etant donné que la pièce est sur notre liste d’oeuvres IB, cette sortie a été particulièrement utile dans la préparation des études supérieures.

Un grand merci à Mme Lawrence pour avoir organisé cette sortie.

BOARDING STUDENTS IN ACTION



"The dancing class was really fun!"

- Mariana



"I enjoyed the skiing, laser tag and the paintball outings because we had a lot of fun and we got to know each other better."

- Elin

"From all the activities that we did, I liked the laser tag, tree climbing and horse riding the best."

- Veronika



"Le ski à Vars a été super sympa! C'est trop bien de passer une journée à la neige avec les autres internes. J'y retournerai sans hésiter."

- Emma



"I've really enjoyed boarding this year because as soon as you arrive back at the boarding house, you're surrounded by the people you love. There is always a happy environment."

- Gabby



TENNIS ACADEMY

In harmony with our belief that sports are essential to the well-being of our students, this year our Sports Department decided to create an "IBS Tennis Academy", in addition to the various other sports options on offer. This academy, in partnership with the Tennis Club of the Duranne in Les Milles, currently comprised of 60 students of all nationalities, gives our students the opportunity to compete regionally against other teams.

Thank you to the Sports Department for giving our students this opportunity and congratulations to our dedicated Tennis Academy members!



Convaincus du bienfait du sport pour l'équilibre et l'épanouissement des enfants, nous avons décidé de créer cette année, une "Académie" dédiée au Tennis, en partenariat avec le Tennis Club de La Duranne, en plus des nombreux sports déjà dispensés au sein de notre Établissement.

Cette Académie regroupe actuellement 60 élèves, de nationalité française et étrangère. Notre partenariat avec le Tennis club de La Duranne permet aux licenciés de représenter notre École Internationale aux différents matchs par équipe. Le bilan, aussi bien humain que sportif est plus que satisfaisant. Nous sommes très fiers aujourd'hui de nos jeunes tennismen.

L'EQUIPE DES PROFESSEURS



Start of Spring, and our IBS Teacher Tennis Team has already won two of its first local tennis matches! The IBS team is composed of Mr. Aubry, Mr Toppia, Mr Castaillac, Mr Besozzi, Mr Sinclair and Mr Hollander.

We wish them good luck in their future matches....and hope they attain their goal of Regional Champions!!

En ce début de printemps, l'équipe de Tennis de l'école composée de professeur a gagné ses deux premières rencontres de Tennis du championnat Départemental!! Cette équipe est composée de Damien Aubry, Jean-Philippe Toppia, Nicolas Castaillac, Pablo Bezzozzi, Graham Sinclair, notre prof de Tennis et Cédric Hollander.

Bonne chance pour la suite de la compétition en sachant que l'objectif fixé est le titre de champion du département!!!

KANGOUROU MATHS

On March 21st, a group of 28 IBS students, from all ages and nationalities, participated in the annual Kangourou Maths competition. The national and individual results will be published in May.



Le 21 Mars, 28 élèves d'IBS, de tout âge et nationalité, ont pu participer au Concours National de Maths, Kangourou. Les résultats de chacun seront disponibles au mois de Mai.

CIV PORTUGAL STUDENTS



From May 19th to May 24th, IBS was proud to host the International School of Vilamoura. A group of 21 students, who are for the most part trilingual (English, French and Portuguese), were paired up with our 5ème students for a pen pal exchange before their arrival.

In addition to spending some time at IBS with our students, the group also visited Marseille, Cassis, Aix en Provence and other local spots.

Thank you to our students and teachers for making the students feel welcome at IBS!

Du 19 au 24 Mai, IBS a eu le grand plaisir d'accueillir un groupe de 21 élèves de l'Ecole Internationale de Vilamoura, Portugal. Les élèves qui sont pour la plupart trilingue (Anglais, Français et Portugais), ont fait équipe avec nos cinquièmes avec lesquels ils ont correspondu avant leur arrivée.



En plus du temps passé à IBS, les élèves ont pu visiter Marseille, Cassis et Aix en Provence ainsi que d'autres attractions locales.

Un grand merci à tous pour avoir permis aux élèves de se sentir comme chez eux à IBS.

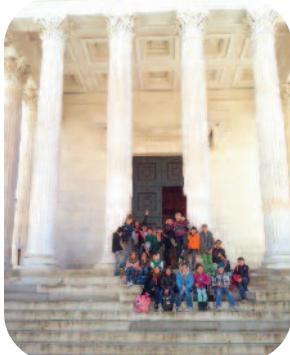
IMPORTANT DATES / DATES IMPORTANTES

For important upcoming dates, please consult the School Year Calendar:
Veuillez consulter le calendrier scolaire qui est disponible sur le site internet:

www.ibsofprovence.com (Page School Year - Calendar)

ROMAN GLADIATORS IN NIMES

On Tuesday, March 19th, the 6ème History classes spent the day in Nimes where they were able to perfect their combat skills in the antique Roman arena. Thanks to the guidance of their warrior-clad gladiators, straight out of an epic film, their visit was made even more realistic!



Thank you to Mrs Balandier and Ms Safstrom for organising this local Roman adventure!



Les classes d'Histoire en 6ème ont passé une journée à Nîmes le 19 Mars où ils ont pu perfectionner leurs techniques de combat dans l'arène. Leur journée "Découverte" a été animée par deux gladiateurs venus tout droit d'une épopée historique.

Nous remercions Mme Balandier et Mme Safstrom pour avoir organisé cette aventure Romaine "à domicile".

ALEX GODFREY, IBS 1996-2001

"The strong multicultural environment which the school offers, opened us up to the rest of the world and instilled in us a desire to explore."

After graduating from IBS in June 2001, Alex took a year out to travel and volunteer around the world. Spending three months on a remote island in Fiji, he was able to put his biological studies to good use, surveying the fish and coral reefs for a local organization. He went on to study Zoology in the UK and the US before heading to Thailand to pursue a Masters degree in Biodiversity Conservation, where he focused on Asian elephants.



He graduated in 2009 and has spent the last 3 years working with local community members to improve the living conditions of elephants in captivity. "The state of the world's ecosystems is alarming and rapidly deteriorating. It is now our generation's responsibility to make sure that this incredible gift that is the natural world, with all its diversity, is preserved and allowed to flourish once again."

"Nous sommes ouverts sur le reste du monde grâce à l'environnement très multiculturel que nous offre l'école. Ainsi cela distille en nous un désir de partir explorer le monde."



Après avoir été diplômé à IBS en Juin 2001, Alex a pris une année sabatique pour voyager et être bénévole un peu partout dans le monde. Il a passé 3 mois sur une île reculée de Fidji où il a pu faire bon usage de ses études en Biologie en étudiant le poisson et les récifs de corail pour une organisation locale.

Après des études de zoologie en Angleterre puis aux USA, il est parti en Thaïlande pour suivre un Master en Conservation de la Biodiversité où il s'est spécialisé dans les éléphants d'Asie.

Diplômé en 2009, il a passé les 3 dernières années à travailler avec des membres d'une communauté locale pour améliorer les conditions de vie des éléphants en captivité.

"L'écosystème du monde est dans un état alarmant et se détériore rapidement. C'est maintenant la responsabilité de notre génération de nous assurer que le monde sauvage, cet incroyable cadeau, sera préservé dans toute sa diversité et pourra prospérer à nouveau".



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE
International Examinations
CAMBRIDGE INTERNATIONAL CENTRE



The International Bilingual School of Provence
Domaine des Pins - Aix en Provence
500 Route de Bouc-Bel-Air
13080 Luynes - FRANCE
Tél: +33 (0)4 42 240 340 Fax: +33 (0)4 42 240 981
www.ibsopprovence.com